

EMIR SALIM

Jl. HM Idrus II No. 155 Bekasi 17421 · 085813114807

Email : emirsalim2021@gmail.com

A linguistic graduate with passion on language in general and happenings around the world. A humble family man and a father of two. Aspiring to be a translator and a lifelong learner. Able to work with pressure and deadlines, and ready to give full commitment once tasked with a job until its completion.

WORK EXPERIENCE

APRIL 2022 - NOW

FREELANCE TRANSLATOR AND TRANSCRIPTIONIST, TUJJU MEDIA

- Translate a full-length video from English to Bahasa Indonesia and vice-versa
- Adding subtitles, timecode, and transcription for assigned videos

APRIL 2022 - NOW

FREELANCE TRANSLATOR AND LINGUIST, DIGITAL-TRANS ASIA

- Proofread machine-translated web novel chapters and turn them into a natural sounding one in the target language
- Add localized terms to build a glossary for each book we worked on

NOVEMBER 2021 - NOW

FREELANCE TRANSLATOR, MOBOREADER

- Proofread machine-translated web novel chapters and turn them into a natural sounding one in the target language

NOVEMBER 2021 – APRIL 2022

TEMPORARY TEACHER, SMK KARSA MULYA

- Teach English and Islamic Religion subjects to students of vocational school
- Fill in for a class whenever a teacher is absent

OCTOBER 2021 - NOW

REPRESENTATIVE OFFICER, YAYASAN KARSA MULYA

- Be the foundation's representative on its social and education unit
- Mediate any communication between the foundation's trustees and its employees
- Keep a log of every activities and events that occurred at school
- Arrange a routine report and meeting with the foundation's trustees

FEBRUARY 2018 – APRIL 2021

SECRETARY, YAYASAN KARSA MULYA

- Write online and offline meeting reports
- Look up and study legal documents
- Be a representative for official events

AUGUST 2017 – AUGUST 2018

HR MANAGER, KARYA WEB STUDIO

- Manage staff positions and supervise the workplace
- Be a part of interviewer for new recruiters
- Search materials for skill developments of the team

EDUCATION

MASTER OF LINGUISTICS – SPECIALIZATION IN TRANSLATION, UNIVERSITY OF INDONESIA

Study funded by LPDP Scholarship for enrollment starting from the academic year 2022/2023

FEBRUARY 2021

STUDY OF ARABIC LANGUAGE AND CULTURE (S.LI.), UNIVERSITY OF AL AZHAR INDONESIA

GPA : 3.77 | The only one on the student year of 2017 who managed to graduate in 3,5 years

FEBRUARY 2016

STUDY OF MEDICINE (S.KED.), UNIVERSITY OF INDONESIA

GPA : 2.87 | Resigned due to illness (tuberculosis meningitis and syringomyelia)

SKILLS

- English C1 (TOEFL ITP score : 623)
- Basic level of Arabic and Japanese
- Basic Ms. Office (Word, Excel, PowerPoint)
- Creative and content writing
- Simple digital illustration
- Internet and information literacy

ORGANIZATION AND INTERNSHIPS

2020

LIAISON OFFICER RABITHAH ALAM ISLAMI

Accompanied a key speaker and delegate from Cambodia for the duration of the event

2018-2019

EDITOR DECODE MAGAZINE

Reviewed articles by proofreading and rewriting some parts to improve its readability

2014

TEACHER ASSISTANT MADRASAH IBTIDAIYAH YAHYA

Helped teachers to teach children of 4th grade in Math and English subjects

2007-2014

DISTRIBUTION MANAJEMEN QURBAN AL FURQAN

Delivered sacrificial animals before Eid al-Adha to the buyers' addresses

INTERESTS

- National and international news
- Language learning
- Children books and stories
- Literature (fiction and non-fiction)
- Game and animation development
- Self improvement
- School management
- Social media as a platform
- Stock exchange
- Geography

HOBBIES

- Swimming
- Storywriting & storytelling
- Watching movies
- Home exercises
- Gardening
- Online tasks
- Reading (books, articles)
- Cloudscape photography
- Listening to podcasts